

**Karta bezpečnostných údajov**

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006 (2020/878)

**MultiEx PAR**

Prepracované dňa: 12.06.2024

Katalógové číslo: 091616-CN

Strana 1 z 9

**ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku****1.1. Identifikátor produktu**

MultiEx PAR

UFI: 83X2-603H-V002-PQF5

**1.2. Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú****Použitie látky/zmesi**Elektronický čistič pre postrekovacie a ponorné systémy  
Komerčný čistiaci prostriedok na priemyselné použitie**1.3. Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov**

Firma:	kolb Cleaning Technology GmbH	
Ulica:	Karl-Arnold-Str. 12	
Miesto:	D-47877 Willich	
Telefón:	+49-2154-947938	Telefax: +49-2154-947947
e-mail:	info@kolb-ct.com	
Partner na konzultáciu:	Christian Linker	Telefón: +49-2324-97980
e-mail:	christian.linker@kolb-ct.com	
Internet:	www.kolb-ct.com	
Informačné oddelenie:	Labor/ QS	

**1.4. Núdzové telefónne číslo:**

+49/ (0) 23 24/ 979817 (EU)  
+61 4 19 809 805 (Australia)  
+1 970 443 9233 (USA)  
Schweiz: 145

**Ďalšie inštrukcie**

Australia:	USA:
kolb Cleaning Technology AP PTY LTD	kolb USA LLC
6/150 Canterbury Road	410 Sunset, Unit C
NSW 2200 Bankstown	80501 Longmont – CO

**ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti****2.1. Klasifikácia látky alebo zmesi****Nariadenia (ES) č. 1272/2008**

Skin Irrit. 2; H315  
Eye Irrit. 2; H319

Doslovné znenie H-viet: pozri ODDIEL 16.

**2.2. Prvky označovania****Nariadenia (ES) č. 1272/2008**

Výstražné slovo: Pozor

**Piktogramy:****Výstražné upozornenia**

H315 Dráždi kožu.  
H319 Spôsobuje vážne podráždenie očí.

**Bezpečnostné upozornenia**

P264 Po manipulácii starostlivo umyte Ruky.  
P280 Noste ochranné rukavice/ochranný odev/ochranné okuliare/ochranu tváre/prostriedky na

## Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006 (2020/878)

### MultiEx PAR

Prepracované dňa: 12.06.2024

Katalógové číslo: 091616-CN

Strana 2 z 9

ochranu sluchu.  
 P302+P352 PRI KONTAKTE S POKOŽKOU: umyte veľkým množstvom Voda.  
 P305+P351+P338 PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.  
 P332+P313 Ak sa objaví podráždenie pokožky, vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť.  
 P337+P313 Ak podráždenie očí pretrváva: vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť.

### 2.3. Iná nebezpečnosť

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

## ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

### 3.2. Zmesi

#### Nebezpečné obsiahnuté látky

Č. CAS	Označenie			Podiel
	Č. v ES	Č. indexu	Č. REACH	
	Klasifikácia (Nariadenia (ES) č. 1272/2008)			
5131-66-8	3-butoxypropán-2-ol; propylénglykol-monobutyléter			5 - < 15 %
	225-878-4	603-052-00-8		
	Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2; H315 H319			
110-97-4	1,1'-iminodi(propán-2-ol); diizopropanolamín			5 - < 15 %
	203-820-9	603-083-00-7		
	Eye Irrit. 2; H319			
78-96-6	1-aminopropán-2-ol; izopropanolamín			1 - < 5 %
	201-162-7	603-082-00-1		
	Acute Tox. 4, Skin Corr. 1B, Eye Dam. 1; H312 H314 H318			

Doslovné znenie H- a EUH-viet: pozri oddiel 16.

#### Špecifické koncentračné limity, M-faktory a ATE

Č. CAS	Č. v ES	Označenie	Podiel
	Špecifické koncentračné limity, M-faktory a ATE		
5131-66-8	225-878-4	3-butoxypropán-2-ol; propylénglykol-monobutyléter	5 - < 15 %
	inhalačne: LC50 = 651 mg/l (pary); orálne: LD50 = 5010 mg/kg		
110-97-4	203-820-9	1,1'-iminodi(propán-2-ol); diizopropanolamín	5 - < 15 %
	dermálne: LD50 = 8000 mg/kg		
78-96-6	201-162-7	1-aminopropán-2-ol; izopropanolamín	1 - < 5 %
	dermálne: LD50 = 1851 mg/kg; orálne: LD50 = 2813 mg/kg		

## ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

### 4.1. Opis opatrení prvej pomoci

#### Pri vdýchnutí

Zabezpečte prívod čerstvého vzduchu.

#### Pri kontakte s pokožkou

Po kontakte s pokožkou je potrebné ju umyť veľkým množstvom Voda a mydlo. Všetky kontaminované časti odevu okamžite vyzlečte a pred ďalším použitím vyperte. Ak sa objaví podráždenie pokožky, vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť.

#### Pri kontakte s očami

Po kontakte s očami okamžite opláchnite otvorené viečko veľkým množstvom vody, potom to okamžite prekonzultujte s očným lekárom.

## Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006 (2020/878)

### MultiEx PAR

Prepracované dňa: 12.06.2024

Katalógové číslo: 091616-CN

Strana 3 z 9

#### Pri požití

Ústa okamžite vypláchnite a zapite dostatočným 1 pohár vody.

#### 4.2. Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

#### 4.3. Údaj o akejkolvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

Symptomatické ošetrovanie.

### ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

#### 5.1. Hasiace prostriedky

##### Vhodné hasiace prostriedky

Hasiace opatrenia prispôbiť podmienkam prostredia.

#### 5.2. Osobitné druhy nebezpečnosti vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

Nezápalný.

#### 5.3. Pokyny pre požiarnikov

Noste respirátor nezávislý na okolitom vzduchu a odev chrániaci pred chemikáliami. Celoochranný odev.

#### Ďalšie inštrukcie

Plyny/výpary/hmlu zrazte prúdom vody. Kontaminovanú vodu na hasenie požiaru zbierajte oddelene.

Nedovoľte, aby vnikla do kanalizácie alebo podzemných vôd.

### ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

#### 6.1. Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

##### Všeobecné pokyny

Dbajte na dostatočné vetranie. Nevdychujte plyn/dym/pary/aerosóly. Zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a odevom. Používajte osobnú ochrannú výbavu.

#### 6.2. Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Zabrániť úniku do kanalizácie a vôd.

#### 6.3. Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie

##### Na čistenie

Pozbierať materiálom absorbujúcim tekutiny (piesok, štrk, kyselinový a univerzálny viazač). S pozbieraným materiálom zaobchádzajte podľa odseku likvidácie odpadu.

#### 6.4. Odkaz na iné oddiely

Bezpečná manipulácia: pozri oddiel 7

Osobná ochrana: pozri oddiel 8

Likvidácia: pozri oddiel 13

### ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

#### 7.1. Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

##### Inštrukcie na bezpečnú manipuláciu

Nie sú potrebné žiadne špeciálne bezpečnostné opatrenia.

##### Inštrukcie na ochranu pred vznikom požiaru a výbuchu

Nie sú potrebné žiadne špeciálne protipožiarne opatrenia.

##### Pokyny týkajúce sa všeobecnej hygieny v pracovnom prostredí

Okamžite si vyzlečte znečistený, kontaminovaný odev. Vypracujte a dodržiavajte plán na ochranu pokožky!

Pred prestávkami a po skončení práce si dôkladne umyte ruky a tvár, prípadne sa osprchujte. Na pracovisku nejeseť, nepiť, nefajčiť a nesmrkať.

#### 7.2. Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkolvek nekompatibility

##### Požiadavky na skladovacie priestory a nádoby

Uchovávať nádobu tesne uzavretú.

## Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006 (2020/878)

### MultiEx PAR

Prepracované dňa: 12.06.2024

Katalógové číslo: 091616-CN

Strana 4 z 9

#### Pokyny k spoločnému skladovaniu

Nie sú potrebné žiadne špeciálne bezpečnostné opatrenia.

#### 7.3. Špecifické konečné použitie, resp. použitia

Elektronický čistič pre postrekovacie a ponorné systémy  
Komerčný čistiaci prostriedok na priemyselné použitie

### ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

#### 8.1. Kontrolné parametre

#### 8.2. Kontroly expozície

Individuálne ochranné opatrenia, ako napríklad osobné ochranné prostriedky

##### Ochrana očí/tváre

Vhodná ochrana očí: košíkové okuliare.

##### Ochrana rúk

Pri styku s pracovnými chemikáliami by mali byť použité len ochranné rukavice proti chemikáliám s označením CE vrátane štvormiestneho overeného čísla. Prevedenie ochranných protichemických rukavíc je potrebné vybrať špecificky pre prácu v závislosti od koncentrácie a množstva nebezpečných látok. Odporúča sa, konzultovať s výrobcou rukavíc odolnosť hore uvedených ochranných rukavíc proti chemikáliám pre špeciálne použitie.

##### Ochrana pokožky

Použitie ochranných odevov.

##### Ochrana dýchacieho ústrojenstva

V prípade nedostatočného vetrania používajte ochranu dýchacích ciest.

### ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

#### 9.1. Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

Fyzikálny stav:	Kvapalný	
Farba:	transparentný	
Teplota topenia/tuhnutia:		nie je stanovené
Teplota varu alebo počiatočná teplota varu a rozmedzie teploty varu:		nie je stanovené
Horľavosť:		nie je stanovené
Dolný limit výbušnosti:		nie je stanovené
Horný limit výbušnosti:		nie je stanovené
Teplota vzplanutia:		nie je stanovené
Teplota samovznietenia:		nie je stanovené
Teplota rozkladu:		nie je stanovené
Hodnota pH (pri 20 °C):		10,9
Rozpustnosť vo vode: (pri 20 °C)		400 g/L
Rozpustnosť v iných rozpúšťadlách		nie je stanovené
Rozdeľovacia konštanta:		nie je stanovené
Tlak pary:		nie je stanovené
Hustota:		0,9 g/cm <sup>3</sup>
Relatívna hustota pár:		nie je stanovené

#### 9.2. Iné informácie

Informácie týkajúce sa tried fyzikálnej nebezpečnosti

Výbušné vlastnosti

Produkt nie je: Nebezpečný prostredníctvom výbuchu.

**Karta bezpečnostných údajov**

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006 (2020/878)

**MultiEx PAR**

Prepracované dňa: 12.06.2024

Katalógové číslo: 091616-CN

Strana 5 z 9

Oxidačné vlastnosti

Produkt nie je: podporujúci horenie.

**Ostatné bezpečnostné charakteristiky**

Relatívna rýchlosť odparovania:

nie je stanovené

Obsah tuhého telesa:

nie je stanovené

**ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita****10.1. Reaktivita**

Nevzniká žiadna nebezpečná reakcia pri zaobchádzaní a skladovaní podľa určenia.

**10.2. Chemická stabilita**

Výrobok je stály pri skladovaní pri normálnych teplotách okolia.

**10.3. Možnosť nebezpečných reakcií**

Nie sú známe žiadne nebezpečné reakcie.

**10.4. Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť**

žiadna

**10.5. Nekompatibilné materiály**

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

**10.6. Nebezpečné produkty rozkladu**

Nie sú známe žiadne nebezpečné dekompozičné výrobky.

**ODDIEL 11: Toxikologické informácie****11.1. Informácie o triedach nebezpečnosti vymedzených v nariadení (ES) č. 1272/2008****Akútna toxicita**

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

**ATEmix vypočítaný**

ATE (dermálne) 97421,1 mg/kg

Č. CAS	Označenie				
	Proces expozície	Dávka	Druh	Zdroj	Metóda
5131-66-8	3-butoxypropán-2-ol; propylénglykol-monobutyléter				
	orálne	LD50 mg/kg	5010		
	inhalačne (4 h) výpary	LC50	651 mg/l		
110-97-4	1,1'-iminodi(propán-2-ol); diizopropanolamín				
	dermálne	LD50 mg/kg	8000		
78-96-6	1-aminopropán-2-ol; izopropanolamín				
	orálne	LD50 mg/kg	2813		
	dermálne	LD50 mg/kg	1851		

**Žieravosť a dráždivosť**

Dráždi kožu.

Spôsobuje vážne podráždenie očí.

**Senzibilizačný účinok**

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

**Karcinogénne, mutagénne ako aj schopnosť reprodukcie ohrozujúce účinky**

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

## Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006 (2020/878)

### MultiEx PAR

Prepracované dňa: 12.06.2024

Katalógové číslo: 091616-CN

Strana 6 z 9

#### Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - jednorazová expozícia

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

#### Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - opakovaná expozícia

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

#### Aspiračná nebezpečnosť

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

#### 11.2. Informácie o inej nebezpečnosti

##### Ďalšie inštrukcie

Zmes je klasifikovaná ako nebezpečná v zmysle Nariadenia (ES) č. 1272/2008 [CLP].

### ODDIEL 12: Ekologické informácie

#### 12.1. Toxicita

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Č. CAS	Označenie	Dávka	[h]   [d]	Druh	Zdroj	Metóda
5131-66-8	3-butoxypropán-2-ol; propylénglykol-monobutyléter					
	Akútna toxicita pre ryby	LC50	560 mg/l	96 h		
	Akútna toxicita rias	ErC50	1000 mg/l	96 h		
	Akútna toxicita crustacea	EC50	1000 mg/l	48 h		
110-97-4	1,1'-iminodi(propán-2-ol); diizopropanolamín					
	Akútna toxicita pre ryby	LC50	1466 mg/l	96 h		
	Akútna toxicita rias	ErC50	339 mg/l	72 h		
	Akútna toxicita crustacea	EC50	277,7 mg/l	48 h		
78-96-6	1-aminopropán-2-ol; izopropanolamín					
	Akútna toxicita pre ryby	LC50	1000 mg/l	96 h		
	Akútna toxicita crustacea	EC50	108,82 mg/l	48 h		

#### 12.2. Perzistencia a degradovateľnosť

Produkt nebol overený.

#### 12.3. Bioakumulačný potenciál

Produkt nebol overený.

#### 12.4. Mobilita v pôde

Produkt nebol overený.

#### 12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB

Látky v zmesi nespĺňajú kritériá PBT/vPvB podľa REACH, príloha XIII.

Produkt nebol overený.

#### 12.6. Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)

Tento výrobok neobsahuje látku, ktorá má vlastnosti endokrinných disruptorov vo vzťahu k iným ako cieľovým organizmom, pretože žiadna zložka nespĺňa dané kritériá.

#### 12.7. Iné nepriaznivé účinky

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

#### Všeobecné údaje

Zabrániť úniku do kanalizácie a vôd. Zabrániť úniku do spodnej vody/pôdy.

## Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006 (2020/878)

### MultiEx PAR

Prepracované dňa: 12.06.2024

Katalógové číslo: 091616-CN

Strana 7 z 9

#### ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

##### 13.1. Metódy spracovania odpadu

###### Informácie o zneškodňovaní

Zabrániť úniku do kanalizácie a vôd. Zabrániť úniku do spodnej vody/pôdy. Odpad zlikvidujte podľa úradných predpisov.

###### Likvidácia nevyčistených obalov a doporučené čistiace prostriedky

Nekontaminované a bezo zvyšku vyprázdnené obaly môžu byť privezené na recykláciu. S kontaminovanými obalmi sa nakladá ako s látkou.

#### ODDIEL 14: Informácie o doprave

##### Pozemná doprava (ADR/RID)

###### 14.1. Číslo OSN alebo identifikačné číslo:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

###### 14.2. Správne expedičné označenie OSN:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

###### 14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

###### 14.4. Obalová skupina:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

##### Vnútrozemská lodná doprava (ADN)

###### 14.1. Číslo OSN alebo identifikačné číslo:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

###### 14.2. Správne expedičné označenie OSN:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

###### 14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

###### 14.4. Obalová skupina:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

##### Nármorná preprava (IMDG)

###### 14.1. Číslo OSN alebo identifikačné číslo:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

###### 14.2. Správne expedičné označenie OSN:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

###### 14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

###### 14.4. Obalová skupina:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

##### Vzdušná preprava ICAO-TI a IATA-DGR

###### 14.1. Číslo OSN alebo identifikačné číslo:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

###### 14.2. Správne expedičné označenie OSN:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

###### 14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

###### 14.4. Obalová skupina:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

##### 14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie

NEBEZPEČNOSŤ PRE ŽIVOTNÉ  
PROSTREDIE:

Nie

##### 14.6. Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

##### 14.7. Nármorná preprava hromadného nákladu podľa nástrojov IMO

nepoužiteľné

## Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006 (2020/878)

### MultiEx PAR

Prepracované dňa: 12.06.2024

Katalógové číslo: 091616-CN

Strana 8 z 9

## ODDIEL 15: Regulačné informácie

### 15.1. Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

#### Regulačné informácie EÚ

Obmedzenia použitia (REACH, príloha XVII):

Záznam 3, Záznam 75

2010/75/EÚ (VOC): &lt; 20 % (1:3)

2004/42/ES (VOC): &lt; 20 % (1:3)

Údaje k predpisu 2012/18/EÚ (SEVESO III): Nepodlieha 2012/18/EU (SEVESO III)

#### Ďalšie inštrukcie

Nariadenie (ES) č. 648/2004 o detergentoch.

#### Národné predpisy

Pracovné obmedzenie: Dbajte na pracovné omedzenie nepľnoletých osôb podľa zákona (94/33/ES).

Trieda ohrozenia vody (D): 2 - ohrozujúce vodu

### 15.2. Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Posúdenia bezpečnosti látok neboli vykonané pre látku v tejto zmesi.

## ODDIEL 16: Iné informácie

#### Skratky a akronymy

CLP: Classification, labelling and Packaging

REACH: Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals

GHS: Globally Harmonised System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals

UN: United Nations

CAS: Chemical Abstracts Service

DNEL: Derived No Effect Level

DMEL: Derived Minimal Effect Level

PNEC: Predicted No Effect Concentration

ATE: Acute toxicity estimate

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

LL50: Lethal loading, 50%

EL50: Effect loading, 50%

EC50: Effective Concentration 50%

ErC50: Effective Concentration 50%, growth rate

NOEC: No Observed Effect Concentration

BCF: Bio-concentration factor

PBT: persistent, bioaccumulative, toxic

vPvB: very persistent, very bioaccumulative

MARPOL: International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships

IBC: Intermediate Bulk Container

VOC: Volatile Organic Compounds

SVHC: Substance of Very High Concern

Skratky a akronymy pozri v ECHA: Usmernenia k požiadavkám na informácie a k hodnoteniu chemickej bezpečnosti, kapitola R.20 (zoznam pojmov a skratiek).



**Karta bezpečnostných údajov**

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006 (2020/878)

**MultiEx PAR**

Prepracované dňa: 12.06.2024

Katalógové číslo: 091616-CN

Strana 9 z 9

**Klasifikácia zmesi a použitá metóda hodnotenia podľa Nariadenia (ES) č. 1272/2008 [CLP]**

Klasifikácia	Postup klasifikácie
Skin Irrit. 2; H315	Kalkulačný postup
Eye Irrit. 2; H319	Kalkulačný postup

**Doslovné znenie H- a EUH-viet (Číslo a kompletný text)**

H312	Škodlivý pri kontakte s pokožkou.
H314	Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí.
H315	Dráždi kožu.
H318	Spôsobuje vážne poškodenie očí.
H319	Spôsobuje vážne podráždenie očí.

**Ďalšie informácie**

Údaje sú založené na dnešnom stave našich znalostí, nepredstavujú ale žiadnu záruku za vlastnosti výrobku a nedávajú základ žiadnemu právnemu vzťahu. Súčasné zákony a nariadenia musí príjemca našich výrobkov dodržiavať vo svojej vlastnej zodpovednosti.

*(Údaje o nebezpečných obsahových látkach sa vždy preberajú z poslednej platnej Karty bezpečnostných údajov predchádzajúceho dodávateľa.)*